

## การเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content THE NARRATIVE OF THAI FILMS AS NETFLIX ORIGINALS AT LOCAL CONTENT LEVEL

พิสิฐ จิตสุวรรณ<sup>1</sup> และ บรรจง โกศัลวัฒน์<sup>2</sup>

Pisit Jitsuwan and Banjong Kosalwat

### Article History

Received 08-04-2024; Revised: 13-06-2025; Accepted: 18-06-2025

<https://doi.org/10.14456/issc.2025.33>

### บทคัดย่อ

**บทนำ:** บริการสตรีมมิงถือเป็นช่องทางการรับชมภาพยนตร์ที่นิยมมากที่สุดในปัจจุบัน ด้วยพฤติกรรมการรับชมที่เปลี่ยนไปซึ่ง Netflix เป็นให้บริการสตรีมมิงที่มีผู้ใช้งานมากกว่า 260 ล้านบัญชีคนจาก 190 ประเทศทั่วโลก จุดเด่นของ Netflix คือ Netflix Originals เป็นภาพยนตร์ที่ Netflix เป็นเจ้าของและจัดฉายได้แต่เพียงผู้เดียว Netflix Originals มีเนื้อหา 2 ระดับ คือ Global Content (เนื้อหาสากล) และ Local Content (เนื้อหาท้องถิ่น) ความเป็น Local Content คือสิ่งที่บ่งบอกถึงเอกลักษณ์ของประเทศนั้น ๆ ได้อย่างชัดเจน ซึ่งประเทศไทยเป็นหนึ่งในประเทศที่มีเอกลักษณ์ที่โดดเด่นมาก และสิ่งที่ทำให้ Local Content สามารถสื่อสารในระดับสากลได้ คือ Universal Resonance (ความเข้าถึงที่เป็นสากล) เป็นสิ่งที่คนทั้งโลกเข้าใจตรงกัน เช่น รัก โลภ โกรธ หลง ทำให้ผู้ชมทั่วโลกได้รับเนื้อหาท้องถิ่นที่มีความหลากหลายและแปลกใหม่ แต่ก็ยังสามารถเข้าใจเรื่องราวได้ **วัตถุประสงค์ของการวิจัย:** เพื่อศึกษาการเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content และเพื่อศึกษา Universal Resonance ในภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content **ระเบียบวิธีวิจัย:** งานวิจัยนี้เป็นงานวิจัยเชิงคุณภาพ ซึ่งผู้วิจัยเลือกใช้วิธีการวิเคราะห์ด้วยทฤษฎีการสัมภาษณ์เชิงลึก โดยมีแหล่งข้อมูลเป็นภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content จำนวน 4 เรื่อง และมีผู้ให้ข้อมูลเป็นผู้กำกับภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content จำนวน 4 ท่าน ซึ่งใช้วิธีเลือกแบบเฉพาะเจาะจง โดยใช้ตารางประกอบการบันทึกข้อมูลและแบบสัมภาษณ์แบบกึ่งโครงสร้างเป็นเครื่องมือในการวิจัย **ผลการวิจัย:** พบว่าความเป็น Local Content ของเรื่อง มนต์รักนักพากย์ ได้แก่ การพากย์สด อ้อยควั่น หนึ่งชายยา หนึ่งล้อมผ้า ข้าวต้มมัด ขนมครก และงานวัด ต่อมาความเป็น Local Content ของเรื่อง เมอร์เดอเธอรอน ฆาตกรรมอหิยังวะ ได้แก่ ภาษาอีสาน ค่านิยมของผู้หญิงอีสาน แมงกุดจี่ ต้มอึ้ง เห็ดขี้ควาย และผีป่วนตายาย ถัดมาความเป็น Local Content ของเรื่อง เจ็บเจียนตาย ได้แก่ มวยไทย การพนันมวยไทย การไหว้ครุมวยไทย มวยเด็ก และวงปี่กลอง สุดท้ายความเป็น Local Content ของเรื่อง สารู ได้แก่ วัดไทย พุทธ

<sup>1</sup>นักศึกษาระดับปริญญาโท หลักสูตรนิเทศศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการภาพยนตร์และสื่อดิจิทัล มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต

Master's Degree, Master of Arts (Communication Arts), Faculty of Communication Arts, Kasem Bundit University

E-mail: [curiovongola2011@gmail.com](mailto:curiovongola2011@gmail.com) \*Corresponding author

<sup>2</sup>ผู้อำนวยการหลักสูตรนิเทศศาสตรมหาบัณฑิต สาขาวิชาการภาพยนตร์และสื่อดิจิทัล มหาวิทยาลัยเกษมบัณฑิต

Director of Master of Arts (Communication Arts), Faculty of Communication Arts, Kasem Bundit University

พาณิชย์ วันสงกรานต์ งานวัด และภาพเขียนฝาผนังวัด ซึ่งทั้งหมดล้วนเป็นเอกลักษณ์ไทยทั้งสิ้น เนื่องจากมีลักษณะเด่นที่แสดงออกถึงความเป็นไทยได้อย่างชัดเจนตามแนวคิดเอกลักษณ์ไทย ในส่วนของความเป็น Universal Resonance ของเรื่อง มนต์รักนักพากย์ พบว่า มีความฝัน ความระทึกใจ ความตึงเครียด ความประทับใจ และความสนุกสนาน ต่อมาความเป็น Universal Resonance ของเรื่อง เมอร์เดอเธอร์ ฆาตกรรมอียิปต์ พบว่า มีความมอคติ ความระทึกใจ ความตลก ความสยองขวัญ ความประทับใจ และความประหลาดใจ ถัดมาความเป็น Universal Resonance ของเรื่อง เจ็บเจียนตาย พบว่า มีความรัก ความตึงเครียด ความระทึกใจ ความสะเทือนใจ และความประทับใจ สุดท้ายความเป็น Universal Resonance ของเรื่อง สาธุ พบว่า มีความเชื่อ ความระทึกใจ ความตึงเครียด ความประหลาดใจ และความประทับใจ ซึ่งทั้งหมดล้วนเป็น ความเข้าถึงที่เป็นสากลทั้งสิ้น เนื่องจากเป็นสิ่งที่สามารถสร้างความรู้สึกและอารมณ์ร่วมให้กับผู้ชมผ่านเหตุการณ์ที่ตัวละครพบเจอตามแนวคิดของ Netflix ในเรื่อง Universal Resonance สรุป: ความเป็น Local Content และความเป็น Universal Resonance ถือเป็นหนึ่งในองค์ประกอบที่สามารถบ่งบอกได้ถึงลักษณะการเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals โดยความเป็น Local Content ทำหน้าที่สร้างประสบการณ์ที่คุ้นเคยเพื่อเข้าถึงผู้ชมภายในประเทศไทย และสร้างประสบการณ์ที่แปลกใหม่เพื่อดึงดูดผู้ชมทั่วโลกผ่านภาษาไทย อาหารไทย สถาปัตยกรรมไทย ศิลปะไทย ดนตรีไทย กีฬาไทย ประเพณีไทย และวัฒนธรรมไทย เป็นต้น ในส่วนของความเป็น Universal Resonance ทำหน้าที่สร้างความรู้สึกและอารมณ์ร่วมผ่านเหตุการณ์ที่ตัวละครเผชิญ เพื่อสื่อสารให้ผู้ชมทั่วโลกรู้สึกและเข้าใจตรงกัน

**คำสำคัญ:** การเล่าเรื่อง; ภาพยนตร์ไทย; Netflix Originals; Local Content

## ABSTRACT

**Introduction:** Streaming services have become the most popular channel for watching movies, reflecting a significant shift in viewing habits. Netflix stands out as a leading streaming service with over 260 million accounts across 190 countries. A key feature of Netflix is “Netflix Originals” films exclusively owned and distributed by the platform. Netflix Originals encompass two content levels: Global Content and Local Content. Local Content distinctly showcases the unique identity of a particular country. Thailand, with its prominent cultural uniqueness, is a prime example. The ability of Local Content to resonate globally lies in “Universal Resonance”—globally understood concepts such as love, greed, anger, and delusion. This allows audiences worldwide to experience diverse and novel local narratives while still comprehending the core story. **Objectives:** This research aims to study the storytelling techniques in Thai Netflix Original films categorized as Local Content, and to investigate the presence of Universal Resonance within these films. **Methods:** This qualitative research using textual analysis and in-depth interview, the sources are 4 Thai films that are Netflix Originals at local content level and 4 informants who are the directors of those films, The films are selected by purposive sampling, using data tables in recording the data and semi-structured interview as research tools. **Results:** The Local Content of Once Upon a Star consist of live dubbing, sliced sugarcane, outdoor movie exhibitor, local movie makeshift, kao tom mud, kanom krok and temple fair. The Local Content of The Murderer consist of Isaan dialect, Isaan female values, mang gudjee, boiled bullfrog, buffalo dropping mushroom and ancestor spirits. The Local Content of Hurts Like Hell consist of Thai boxing, Thai boxing gambling, Thai boxing teacher homage ceremony, kid boxing and pipe-

drum band. Lastly, the Local Content of The Believers consist of Thai temples, Buddhist commerce, Songkran festival, temple fair and temple mural painting. All of these vividly display Thai identity and can thus be ruled as distinctly Thai items. As for the Universal Resonance, it is found that Once Upon a Star consist of dream, thrill, tension, impressive feeling and fun. In The Murderer it is found that the Universal Resonance consist of prejudice, thrill, comedy, horror, impressive feeling, and astonishment. In Hurts Like Hell, the Universal Resonance consist of love, tension, thrill, touching and impressive feeling. And lastly, in The Believers, the Universal Resonance consist of belief, thrill, tension, astonishment and impressive feeling. All of these are resonance which can be felt universally. They can create common feeling and emotion in the audience in accordance with the concept of Universal Resonance proposed by Netflix. **Conclusion:** it can be said that both the Local Content and Universal Resonance combine to be the elements that can indicate the narrative of Thai films that are Netflix Originals. The Local Content function to convey familiar experience for local audience and create amazing experience for global audience via Thai language, Thai cuisine, Thai architecture, Thai art, Thai music, Thai sports, Thai customs and culture. The Universal Resonance, on the other hand, function to create common feeling and emotion through the events confronted by the characters in the films. In this way the audience around the world can reach common feeling and understanding of the same content with the local audience.

**Keywords:** The Narrative; Thai Films; Netflix Originals; Local Content

## 1. บทนำ

บริการสตรีมมิง หรือ OTT (Over-The-Top) คือ บริการรับชมภาพยนตร์ด้วยระบบสตรีมมิง (Streaming) เป็นระบบส่งข้อมูลต่อเนื่องที่แสดงผลได้ทันที (Real-time) โดยรับชมทางแพลตฟอร์ม (Platform) ของผู้ให้บริการ เช่น เว็บไซต์หรือแอปพลิเคชันผ่านอุปกรณ์ที่เชื่อมต่อสัญญาณอินเทอร์เน็ตเช่น คอมพิวเตอร์ สมาร์ทโฟน สมาร์ททีวี และแท็บเล็ต ซึ่งสามารถรับชมได้ทุกที่ทุกเวลา โดย Netflix เป็นผู้ให้บริการสตรีมมิงที่มีจำนวนสมาชิกมากที่สุดในประเทศไทยและมากที่สุดของโลก

Netflix เป็นผู้ให้บริการสตรีมมิงจากประเทศสหรัฐอเมริกา โดยเริ่มมาจากธุรกิจร้านเช่าวิดีโอ ซึ่ง Reed Hastings ผู้ก่อตั้ง Netflix ได้เล็งเห็นถึงปัญหาการลืมนัดคืนวิดีโอที่ทำให้ต้องเสียค่าปรับมากจึงออกแบบระบบสมาชิกแบบเหมาจ่ายรายเดือน (Subscription) ที่สามารถเช่าวิดีโอได้ไม่จำกัด (Buffet) รูปแบบธุรกิจนี้ทำให้ Netflix ประสบความสำเร็จเป็นอย่างมาก โดยการมาถึงของระบบสตรีมมิง ทำให้ Netflix เห็นโอกาส จึงพัฒนาบริการสตรีมมิงของตนเองจนได้รับความนิยมในที่สุด

Original Content คือ เนื้อหาที่ผู้ให้บริการสตรีมมิงมีสิทธิ์จัดฉายได้แต่เพียงผู้เดียว มี 2 แบบ คือ เนื้อหาภายใต้ลิขสิทธิ์ (Licensed Content) และเนื้อหาภายใต้การผลิต (Produced Content) โดย Netflix ถือเป็นผู้ให้บริการสตรีมมิงรายแรกที่เริ่มสร้าง Original Content ขึ้นมาเป็นของตนเองเนื่องจากในช่วงแรก Netflix ต้องอาศัยการเช่าลิขสิทธิ์เนื้อหาจากผู้ผลิตหรือค่ายหนังเพื่อนำมาฉาย ซึ่งมีความเสี่ยงสูงที่เนื้อหาเหล่านี้จะถูกเรียกคืนในอนาคต Netflix ที่คิดถึงผลในระยะยาวจึงปรับกลยุทธ์ด้วยการลงทุนสร้าง Original Content ของตนเองขึ้น และใช้ชื่อว่า Netflix Originals

Netflix Originals แบ่งตามระดับได้ 2 ระดับ ได้แก่ 1) Global Content คือ เนื้อหาสากลมีเรื่องราวที่เน้นการเข้าถึงผู้ชมทั่วโลก และใช้ภาษาอังกฤษเป็นหลัก มักสร้างโดยผู้ผลิตจากสหรัฐอเมริกา 2) Local Content คือ เนื้อหาท้องถิ่นมีเรื่องราวที่เน้นการเข้า

ถึงผู้ชมภายในประเทศ สร้างโดยผู้ผลิตท้องถิ่น สังเกตได้ว่าเนื้อหาท้องถิ่นจะมีสิ่งที่ยังบอกหรือแสดงถึงเอกลักษณ์ประจำชาติได้อย่างชัดเจน เช่น อาหาร สถาปัตยกรรม ศิลปะ ดนตรี กีฬา ประเพณี และวัฒนธรรม เป็นต้น

Local Content ถือเป็นกลยุทธ์สำคัญที่ทำให้ Netflix เติบโตอย่างรวดเร็วในตลาดต่างประเทศ ซึ่งหากมองในมุมผู้ผลิตท้องถิ่นแล้ว Local Content เป็นช่องทางการสร้างรายได้ที่ดีในยุคนี้นี้ด้วย เพราะอดีตนอกจากผู้ผลิตต้องหาทุนสร้างแล้ว ยังต้องแบกรับความเสี่ยงขาดทุนหลังฉายอีกด้วยแต่เนื่องจาก Netflix ทั้งผลิตและฉายในคราวเดียวกัน ทำให้ผู้ผลิตไม่ต้องกังวลเรื่องรายได้อีกต่อไป อีกทั้งการฉาย Local Content บน Netflix ที่มีสมาชิกกว่า 260.8 ล้านบัญชี จาก 190 ประเทศทั่วโลก ยังเป็นช่องทางที่ช่วยเพิ่มการเข้าถึงผลงาน และช่วยเผยแพร่วัฒนธรรมของประเทศนั้น ๆ ได้อีกด้วย โดยสิ่งที่ Netflix กำหนดให้ Local Content ทุกเรื่องจะต้องมี คือ Universal Resonance

Universal Resonance คือ ความเข้าถึงที่เป็นสากล ซึ่งถือว่าเป็นสิ่งที่คนทั้งโลกสามารถรู้สึกและเข้าใจตรงกันได้ เช่น รักโลก โกรธ หลง โดย Universal Resonance มาจากแนวคิด Think Local for Global ของ Netflix ซึ่งเป็นการคิดบนพื้นฐานของการสื่อสารบริบทและเล่าเรื่องราวท้องถิ่นที่ผู้ชมทั่วโลกสามารถสัมผัสได้ โดยผู้สร้างมักนำมาใช้เป็นแก่นเรื่อง (Theme) Universal Resonance จึงเป็นอีกหนึ่งปัจจัยสำคัญที่ช่วยให้เนื้อหาในระดับท้องถิ่นไปสู่ระดับสากลได้

Netflix Originals ในระดับ Local Content จากเกาหลีใต้ถือได้ว่ามีชื่อเสียงที่สุดในโลก เช่น ซีรีส์เรื่อง สควิดเกม เล่นลุ้นตาย (2021) ที่ขึ้นอันดับ 1 Netflix Originals ที่มียอดชมสะสมสูงสุดทั้งยังสามารถทำหน้าที่ส่งออกวัฒนธรรมเกาหลีใต้ได้อย่างยอดเยี่ยมอีกด้วย จนเกิดกระแสไปทั่วโลก เช่น การที่ผู้ชมแห่เล่นตามเกมที่ปรากฏอยู่ในเรื่อง ซึ่งเอามาจากการละเล่นพื้นบ้านของเกาหลีใต้รวมไปถึงการเพิ่มขึ้นอย่างก้าวกระโดดของจำนวนผู้เรียนภาษาเกาหลีหลังจากเรื่อง สควิดเกม ออกฉายล่าสุดในปี พ.ศ. 2566 Netflix ลงทุนสร้าง Netflix Originals จากเกาหลีใต้เพิ่มถึง 85,600 ล้านบาท

ปัจจุบันภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals มีทิศทางที่ดีมาก และเติบโตขึ้นอย่างต่อเนื่อง ในปี พ.ศ.2565 Netflix ได้จัดงาน “ที่ไทยที่มันส์” เพื่อสะท้อนถึงความหลากหลายของ Local Content ไทย ซึ่งได้มีการเปิดตัวภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ถึง 6 เรื่อง หนึ่งในนั้นคือเรื่อง คนหิว เกมกระหาย ที่ได้รางวัล Best Feature Film จากงาน Asian Academy Creative Awards 2023 อีกทั้งยังเคยขึ้นอันดับ 1 ของโลกบน Netflix Global Top 10 ด้วยยอดชมสะสมที่มากถึง 92 ล้านชั่วโมง ถือเป็น Netflix Originals ไทยที่ประสบความสำเร็จที่สุดในปี พ.ศ. 2567 Netflix จัดงาน “ที่ไทยที่มันส์” ขึ้นอีกครั้ง โดยมีการเปิดตัวภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals มากถึง 8 เรื่อง ถือเป็นการต่อยอดความสำเร็จเป็นอย่างดี

หากดูจากความสำเร็จในต่างประเทศของซีรีส์เรื่อง สควิดเกม เล่นลุ้นตาย (2021) ของเกาหลีใต้กับภาพยนตร์ขนาดยาวเรื่อง คนหิว เกมกระหาย (2023) ของไทย จะสังเกตได้ว่าทั้งสองเรื่องมีการใช้ Universal Resonance ในเรื่องเดียวกัน คือ ความเหลื่อมล้ำทางสังคม ซึ่งเป็นประเด็นในระดับสากล เนื้อหาลักษณะนี้ผู้สร้างต้องรู้ว่าปัจจุบันทั่วโลกกำลังสนใจอะไร เพื่อสร้างเรื่องราวที่ตรงกับกระแสสังคม

จากปรากฏการณ์ข้างต้น ทำให้ผู้วิจัยเกิดข้อสงสัยว่าภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content ที่นำเสนอเรื่องราวที่มีความเป็นไทยสูง แต่สามารถสื่อสารในระดับสากลได้ จนเป็นที่นิยมชมชอบจากผู้ชมทั่วโลกนั้นมีการเล่าเรื่องและมีการใช้ Universal Resonance อย่างไร ผู้วิจัยจึงสนใจศึกษาการเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content และ Universal Resonance ผ่านภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content จำนวน 4 เรื่อง โดยศึกษาจากแนวคิดเกี่ยวกับการเล่าเรื่อง แนวคิดเกี่ยวกับเอกลักษณ์ไทย และแนวคิดเกี่ยวกับ Netflix ในเรื่อง Universal Resonance ในการวิเคราะห์ เพื่อให้ได้ผลลัพธ์ของการเล่าเรื่องภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content งานวิจัยนี้อาจก่อให้เกิดการพัฒนาภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content ที่ดีในอนาคตได้ ซึ่งจะช่วยต่อยอดความสำเร็จให้แก่ Netflix และอาจส่งผลให้มีการยกระดับการลงทุนการผลิตภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content

ในจำนวนที่มากขึ้น นอกจากนี้การเผยแพร่ภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals สู่นายดาผู้ชมทั่วโลก ยังช่วยผลักดันยุทธศาสตร์การจูงใจคนในระดับนานาชาติ (Soft Power) ให้หันมาชื่นชมเอกลักษณ์ไทย ซึ่งสร้างมูลค่าเพิ่มทางเศรษฐกิจจากทรัพยากรของไทยได้เป็นอย่างดีอีกด้วย

## 2. วัตถุประสงค์ของการวิจัย

1. เพื่อศึกษาการเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content
2. เพื่อศึกษา Universal Resonance ในภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content

## 3. การทบทวนวรรณกรรม

### แนวคิดเกี่ยวกับบริการสตรีมมิง

บริการสตรีมมิง หรือ OTT (Over-The-Top) คือ บริการรับชมภาพยนตร์ด้วยระบบสตรีมมิง (Streaming) เป็นระบบที่มีการส่งข้อมูลอย่างต่อเนื่องคล้ายกับการไหลของกระแสไฟฟ้า ซึ่งพัฒนาขึ้นมาเพื่อใช้ในการส่งข้อมูลข่าวสารเพื่อเผยแพร่ ภาพหรือแสดงผลผ่านทางระบบเครือข่ายอินเทอร์เน็ต โดยเรียกชื่อลักษณะดังกล่าวว่า สตรีมมิง หรือสื่อประสมสายธาร (Streaming Media) ปัจจุบันเนื้อหาสื่อบนแพลตฟอร์มออนไลน์นั้น เป็นสื่อสตรีมมิงทั้งสิ้น เช่น ภาพยนตร์สตรีมมิง เพลงสตรีมมิง วิดยูสตรีมมิง และการถ่ายทอดสดสตรีมมิง เป็นต้น (Telecommunication Network, 2021)

### แนวคิดเกี่ยวกับ Netflix

เรื่องราวทั้งหมดเริ่มต้นขึ้นในปี พ.ศ. 2540 เมื่อชายวัยกลางคนชื่อว่า Reed Hastings เข้าวิดีโอเรื่อง Apollo 13 มาดู แล้วส่งคืนช้ากว่ากำหนด ทำให้ร้านเช่าวิดีโอคิดค่าปรับเขา 40 เหรียญ ความคับข้องใจดังกล่าวทำให้เขาเกิดไอเดียขึ้นว่า “คนเราจ่ายค่าพิตเนส 30-40 เหรียญ แล้วใช้ได้ตามใจ ก็น่าจะเอามาปรับใช้กับธุรกิจเช่าวิดีโอได้สิ” หลังจากนั้น Reed Hastings จึงชวนอดีตเพื่อนร่วมงาน Marc Randolph มาสร้างธุรกิจด้วยกันและร้านเช่าวิดีโอที่ชื่อว่า Netflix ก็ได้ถือกำเนิดขึ้นในปีนั้น หลังจากอินเทอร์เน็ตเข้ามา Netflix ได้เปลี่ยนธุรกิจร้านเช่าวิดีโอเป็นบริการสตรีมมิงและประสบความสำเร็จถึงทุกวันนี้ (Praniti, 2020)

Netflix Originals คือ เนื้อหาที่ไม่สามารถหาชมได้ที่ไหน นอกจากบน Netflix เท่านั้น เป็นเนื้อหาที่ผู้ให้บริการสตรีมมิงมีสิทธิ์ฉายเพียงผู้เดียว (Original Content) โดย Netflix Originals สามารถแบ่งออกได้เป็น 2 ประเภท คือ เนื้อหาภายใต้ลิขสิทธิ์ (Licensed Content) และเนื้อหาภายใต้การผลิต (Produced Content) Netflix Originals สามารถแบ่งตามระดับได้ 2 ระดับ ได้แก่ Global Content คือ เนื้อหาสากล เน้นเข้าถึงผู้ชมทั่วโลก และใช้ภาษาอังกฤษเป็นหลัก มักสร้างโดยผู้ผลิตจากสหรัฐอเมริกา และ Local Content คือ เนื้อหาท้องถิ่น เน้นเข้าถึงผู้ชมในประเทศ สร้างโดยผู้ผลิตท้องถิ่น (Laorotwong, 2020)

Global Content คือ เนื้อหาสากล มีเรื่องราวที่เน้นเข้าถึงกลุ่มผู้ชมจากทั่วทุกมุมโลก ใช้ภาษาอังกฤษในการสื่อสารภายในเรื่องเป็นหลัก ส่วนใหญ่มักสร้างโดยผู้ผลิตจากสหรัฐอเมริกา เพราะเป็นประเทศที่มีอุตสาหกรรมภาพยนตร์ขนาดใหญ่ที่ทั่วโลกให้การยอมรับอยู่แล้ว สังเกตได้ว่า Global Content จะมีวัฒนธรรมนานาชาติหรืออารยธรรมที่ปฏิบัติตามกันทั่วโลก (Bunyakhetmala, 2005)

Local Content คือ เนื้อหาท้องถิ่น มีเรื่องราวที่เน้นเข้าถึงผู้ชมในประเทศ มักสร้างโดยผู้ผลิตท้องถิ่นใช้นักแสดงท้องถิ่นในการแสดง และใช้ภาษาท้องถิ่นในการสื่อสารเป็นหลัก สังเกตได้ว่าเนื้อหาท้องถิ่นส่วนใหญ่จะมีสิ่งที่บ่งบอกหรือแสดงถึงเอกลักษณ์ประจำชาติได้อย่างชัดเจน เช่น ภาษา อาหาร สถาปัตยกรรม ศิลปะ ดนตรี กีฬา ประเพณี และวัฒนธรรม เป็นต้น เพื่อแสดงออกถึงความเป็น Local Content ที่โดดเด่นและแตกต่างจาก Local Content ชาติอื่น (WP, 2019)



ๆ ได้ดังต่อไปนี้ 1) ฉากธรรมชาติ คือ ฉากที่เป็นสถานที่ตามธรรมชาติ เช่น ป่า ภูเขา ทะเล น้ำตก 2) ฉากประดิษฐ์ คือ ฉากที่มนุษย์สร้างขึ้นในชีวิตประจำวัน เช่น บ้าน พระราชวัง 3) ฉากที่เกี่ยวข้องกับยุคสมัยหรือช่วงเวลา คือ ฉากที่มีเงื่อนไขเกี่ยวกับยุคสมัย เช่น ฉากย้อนยุค 4) ฉากสภาพแวดล้อมเชิงนามธรรม คือ ฉากในสภาวะแวดล้อมที่จับต้องไม่ได้ เช่น ฉากความฝัน

6. สัญลักษณ์พิเศษ (Symbol) 1) สัญลักษณ์ทางภาพ คือ องค์ประกอบของภาพยนตร์ที่ดูน่าสนใจ ใดๆ อาจเป็นวัตถุ สถานที่ หรือสิ่งมีชีวิต เช่น สัตว์ หรือบุคคลก็ได้ สัญลักษณ์อาจเป็นเพียงภาพเดี่ยวหรือกลุ่มภาพที่เกิดจากการตัดต่อ สัญลักษณ์ทางภาพ นอกจากนำมาใช้ให้ความหมายกับสิ่งต่าง ๆ ได้แล้วนั้น ยังสามารถนำอุดมการณ์ทางสังคมบางอย่างแฝงเข้าไปในการนำเสนอได้ 2) สัญลักษณ์ทางเสียง คือ เสียงต่าง ๆ ที่ถูกนำมาใช้เพื่อแสดงความหมาย เพื่อเปรียบเทียบความหมาย หรือใช้เพื่อแสดงวัตถุประสงค์ของตัวละคร เช่น การใช้เสียงเพลง

7. มุมมองในการเล่าเรื่อง (Point of view) คือ การมองเหตุการณ์ การเข้าใจพฤติกรรมของตัวละครในเรื่องผ่านสายตาของตัวละครตัวใดตัวหนึ่ง มุมมองในการเล่าเรื่องนั้นมีส่วนสำคัญยิ่งต่อการสอดแทรกอุดมการณ์ ความคิดความเชื่อ ค่านิยมต่าง ๆ ของคนเล่าลงไปในเรื่องราว ซึ่งลักษณะของมุมมองในการเล่าเรื่องแบ่งออกได้เป็น 2 ประเภท ได้แก่ 1) มุมมองแบบบุรุษที่ 1 (First Person Point of view) เป็นลักษณะของการเล่าเรื่องของตัวเองผ่านตัวเอง ดังนั้นมักจะมีเสียงเล่า หรือแทนสรรพนามตัวเองเป็น ฉัน ผม ฯลฯ เป็นต้น 2) มุมมองแบบบุรุษที่ 3 (Third Person Point of view) เป็นลักษณะของการเล่าของผู้มองเห็นเหตุการณ์ทั้งใกล้และไกล รวมถึงรู้ความคิดคำนึงของตัวละครต่าง ๆ บางคนเรียกมุมมองแบบนี้ว่ามุมมองแบบพระเจ้า (Omniscient Point of view) (Wongputtipong, 2020)

### แนวคิดเกี่ยวกับเอกลักษณ์ไทย

เอกลักษณ์ไทย หมายถึง ลักษณะเด่นที่แสดงออกถึงความเป็นไทยได้อย่างชัดเจน ซึ่งเกิดจากการปฏิบัติสืบทอดต่อกันมาของชนชาติไทยจนเป็นภาพจำ เอกลักษณ์ไทยมีทั้งหมด 6 ประเภท ได้แก่ 1) เอกลักษณ์ทางวัตถุและศิลปกรรม คือ สิ่งที่มนุษย์สร้างขึ้นสามารถมองเห็นและสัมผัสได้ 2) เอกลักษณ์ทางพฤติกรรมกระทำ คือ ลักษณะพฤติกรรมของผู้คนในชาติส่วนใหญ่ 3) เอกลักษณ์ทางความรู้สึกนึกคิดและความเชื่อ คือ ลักษณะของความเชื่อที่เป็นนามธรรม ซึ่งส่วนมากจะได้รับอิทธิพลมาจากความเชื่อทางพระพุทธศาสนา เช่น กฎแห่งกรรม เวียนว่ายตายเกิด 4) เอกลักษณ์ทางภาษา คือ ลักษณะของภาษาที่มีความโดดเด่น เช่น ภาษาไทย ที่ประดิษฐ์ขึ้นจากอักษรไทยโดยพ่อขุนรามคำแหง ทำให้คนไทยมีทั้งภาษาพูดและภาษาเขียนจนถึงทุกวันนี้ 5) เอกลักษณ์ทางการแต่งกาย คือ ลักษณะของการแต่งกายหรือชุดที่มีความโดดเด่น เช่น ชุดไทยพระราชานิยม 8 ชุด (เรือนต้น จิตรลดา อมรินทร์ บรมพิมาน จักรี ดุสิตจักรพรรดิ สีวาลัย) 6) เอกลักษณ์ทางกีฬา คือ ลักษณะของกิจกรรมแข่งขันและการเล่นที่มีความโดดเด่น เช่น มวยไทย วาวยไทย ตะกร้อลอดห่วง มอญซ่อนผ้า รีรีข้าวสาร (Valentinus, 2014)

### แนวคิดเกี่ยวกับการกำกับภาพยนตร์

#### 1. การกำกับภาพยนตร์ขนาดยาว

1. เข้าใจบทอย่างแตกฉาน (ตีบทแตก) ผู้กำกับภาพยนตร์จะอ่านบทหลายครั้ง ตรงไหนที่ไม่เข้าใจก็ถามคนเขียนบท ต้องมีความรู้กว้างขวาง และลึกซึ้งต่องานที่ตนเองจะกำกับ เช่น ถ้าภาพยนตร์เรื่องนั้นเป็นเรื่องเกี่ยวกับวัยรุ่น ก็ต้องหาหนังสือจิตวิทยาวัยรุ่นมาอ่าน หรือพูดคุยสัมภาษณ์วัยรุ่น ผู้กำกับภาพยนตร์ต้องรู้จังหวะของเรื่องว่าจะมีลีลาอย่างไร เห็นภาพในสมองแจ่มชัดสามารถที่จะจำรายละเอียดในบทได้เกือบทั้งหมด ทั้งนี้หากว่าทีมงานหรือนักแสดงถาม เขาจะให้คำตอบได้

2. วิเคราะห์ภูมิหลังตัวละคร ผู้กำกับภาพยนตร์ต้องเข้าใจตัวละครเสมือนเป็นญาติสนิท รู้ว่าเขาและเขามีภูมิหลังอย่างไร นิสัยอย่างไร ต้องขุดลึกและรู้พฤติกรรมนั้น ๆ ว่า ทำไมเขาจึงเป็นเช่นนั้น และกระทำการสิ่งเหล่านั้นเพราะอะไร ถ้าเหตุการณ์หนึ่งเกิดขึ้น เขาจะอย่างไร เพื่อเมื่อเวลากำกับจะกำกับได้คล่องอีก ทั้งยังจะทำให้ตัวละครมีความน่าสนใจและสมจริง

3. แบ่งบทเป็นช่วง ๆ (dramatic beat) ผู้กำกับภาพยนตร์จะต้องรู้ช่วงลีลาของหนังที่ภาพต่าง ๆ รวมกัน แล้วจะเกิดจังหวะลีลาเป็นช่วง ๆ อย่างไร เช่น เด็กคนหนึ่งเก็บกระเป๋าสตางค์ที่ตกได้ (จังหวะที่ 1) เขางง หยิบขึ้นมาดู มองไปข้างหน้า (จังหวะที่ 2) เขาวิ่งไปคืนเจ้าของ แต่เจ้าของขึ้นรถเมลล์ไปแล้ว (จังหวะที่ 3) เขาขึ้นรถเมลล์สายเดียวกันตามไป (จังหวะที่ 4) เขายิ้มเมื่อเห็นเจ้าของกระเป๋าตกลงจากรถ เขาวิ่งตามไป (จังหวะที่ 5) เขาเรียก แล้วคืนกระเป๋าให้ (จังหวะที่ 6) เจ้าของเงินรับ เจ้าของกระเป๋าเดินไป สักพักหันกลับมาเรียก เขาตกใจ เจ้าของกระเป๋ายื่นนามบัตรให้บอกว่าถ้ามีอะไรจะช่วยให้ช่วยเหลือก็ให้ติดต่อ (จังหวะที่ 7) ผู้กำกับจะต้องนำบทมาแบ่งเป็นช่วงของฉากเป็นหลาย ๆ ช่วงเพื่อให้เกิดจังหวะและลีลาการเล่าเรื่อง

4. การกำหนดรูปแบบของงาน หมายถึง การเลือกที่จะสร้างบุคลิกลักษณะของภาพยนตร์ว่าจะออกมาเป็นอย่างไร เรียกว่าการออกแบบ look ของภาพยนตร์ เช่น look ที่เป็นวัยรุ่นสมัยใหม่ จะเป็นภาพแคบ ๆ ตัดต่อฉับไว ฉากและอุปกรณ์ประกอบฉากใช้สีสันดูฉูดฉาด แต่ถ้า look ออกมาเป็นเชิงที่เรียกว่า คลาสสิก ก็จะถ่ายเป็นภาพกว้าง ๆ จัดแสงเหมือนคันทวย ๆ โทนมืดออกไปทางสีน้ำตาล (sepia) look ของภาพยนตร์แต่ละแนวจะต่างกัน ภาพยนตร์แนวชีวิตก็จะใช้ look ลักษณะหนึ่ง ในขณะที่แนวตลก แนววีแนวฆาตกรรม แนววิทยาศาสตร์ก็จะกำกับในอีกลักษณะหนึ่ง

5. กำหนดจังหวะ หมายถึง การกำหนดลีลาช่วงเดินเรื่องของภาพยนตร์ระดับความรู้สึกของงาน เช่น ภาพยนตร์ที่มีช่วงลีลาเร็วมาก ความรู้สึกของภาพจะรุนแรง แสง เสียง การใช้สีสันจะจัดจ้าน เข้มข้น ตรงกันข้ามกับภาพยนตร์ชีวิตรักจะเดินเรื่องช้า ๆ ความรู้สึกของภาพอ่อนละมุน ฉาก เครื่องแต่งกาย และอุปกรณ์ประกอบฉากมักใช้สีอ่อน ๆ

6. ร่างผังการถ่ายและสตอรี่บอร์ด (floorplan and storyboard) ผู้กำกับภาพยนตร์จะต้องออกแบบร่างผังการถ่าย (floorplan) ลักษณะผังการถ่ายเหมือนกับการมองดูจากเพดานว่า ตัวละครเข้าออกทางไหน ไปนั่งเก้าอี้ตัวใด โต๊ะตู้วางอย่างไร รวมถึงตำแหน่งของกล้องอยู่ตรงไหน เคลื่อนไหวกล้องอย่างไร การจัดทำผังการถ่าย (Floor Plan) จะทำให้ช่างภาพและฝ่ายจัดฉากทำงานสะดวกขึ้น จากนั้นก็ทำสตอรี่บอร์ด (storyboard) สตอรี่บอร์ดทำเพื่อให้เห็นขนาดภาพ องค์ประกอบของภาพ ความต่อเนื่องสัมพันธ์ระหว่างภาพหนึ่งไปยังอีกภาพหนึ่ง

7. ทำรายการถ่าย (shotlist) คือ การกำหนดจำนวนภาพที่จะถ่ายเรียงลำดับจากช็อตที่ 1 แล้วแตกช็อตออกไปเป็น 1.1, 1.2, 1.3 ช็อตที่ 2, 2.1, 2.2, 3, 4, 4.1 (ในการเปลี่ยนตำแหน่งของกล้องแต่ละครั้ง อาจจะมีหลายช็อตก็ได้ คือ ถ่ายภาพขนาดต่าง ๆ กัน ใช้เลนส์หรือฟิลเตอร์ต่างกัน) รายการถ่ายต้องทำให้ละเอียด เพื่อใช้ในการถ่ายในแต่ละวัน เพื่อเป็นแนวทางของผู้กำกับและทีมงาน ภาพจะเป็นอย่างไร ถ่ายอย่างไร ตัวละครจะอยู่ตำแหน่งไหน หันหน้าไปทางใด เข้าออกภาพทางไหน ตัดภาพเมื่อไหร่ (Ketwichain, 2015)

## 2. การกำกับซีรีส์

1. การหาข้อมูล (Research) พัฒนารูป เพื่อผลิตซีรีส์ที่เข้าถึงกลุ่มเป้าหมาย (Target Audience) เป็นการหาข้อมูลอินไซด์ (Insight) หรือข้อมูลเชิงลึกจากวัยรุ่น เพื่อเข้าถึงกลุ่มเป้าหมาย (Target Audience) ของ บราโว่ สตูดิโอ (BRAVO! Studios) ซึ่งเป็นวัยมัธยมจนถึงวัยมหาวิทยาลัย หรือวัยรุ่นที่คนทำงาน ได้แก่ ข้อมูลจากข่าว บทความ ประสบการณ์จริง รวมทั้งจากทัศนคติของวัยรุ่นในโซเชียลมีเดีย (Social Media) และให้ความสำคัญมากกับการรีเสิร์ช (Research) ข้อมูล โดยเฉพาะข้อมูลเชิงความคิดเห็น ซึ่งจะมีอิมแพค (Impact) มากกว่าการหาในบทความที่เป็นเชิงวิชาการ เนื่องจากเป็นสิ่งที่ประสบจริง เพื่อที่จะสามารถนำข้อมูลเหล่านั้นไปเขียนเป็นบทสนทนา (Dialogue) และเข้าถึงใจกลุ่มเป้าหมาย (Target Audience) ได้ รวมทั้งเพื่อใช้เป็นข้อมูลอ้างอิงในการสร้างเป็นเรื่องราวของซีรีส์และส่งเสริมบทซีรีส์ให้น่าเชื่อถือ

2. การถอดบท (Beat) ซีรีส์ เพื่อเป็นกรณีศึกษา เป็นการศึกษาจังหวะการกำกับของซีรีส์เรื่องต่าง ๆ เป็นอ้างอิงที่ดีในการเล่า จากนั้นนำมาถอดเป็นบีตชีต (Beat Sheet) เพื่อศึกษากลวิธีการพัฒนาซีรีส์ในเรื่องการวางจังหวะเหตุการณ์ วิธีการเล่าหรือการเชื่อมโยงเรื่องราว และนำมาประยุกต์ใช้เพื่อพัฒนาซีรีส์ของ บราโว่ สตูดิโอ (BRAVO! Studios) ให้มีความสนุก น่าติดตาม และมีคุณภาพยิ่งขึ้น

3. การให้ความสำคัญกับตัวละคร (Character) และความขัดแย้งเป็นการกำกับซีรีส์ให้มีความขัดแย้ง (Conflict) และความน่าสงสัย (Suspense) แบบฉากต่อฉาก (Scene By Scene) ซึ่งจะทำให้เรื่องราวดึงดูดใจผู้ชมอยากติดตามว่าเรื่องราวจะเป็นอย่างไรต่อไป รวมทั้งให้ความสำคัญกับตัวละคร (Character) โดยการพัฒนาตัวละครผ่านการคิดถึงภูมิหลัง (Backstory) ของตัวละคร วิธีชีวิตที่ตัวละครเติบโตมา สาเหตุที่เกิดความคิด และพฤติกรรมนั้น ๆ ของตัวละคร เพื่อขับเรื่องราวจนซีรีส์ให้ดำเนินไปอย่างสมจริง

4. การคิดบทสนทนา (Dialogue) ที่ทำให้เกิดการแชร์ (Share) ต่อ ซึ่งเกิดจากการหาข้อมูล (Research) กลวิธีข้อที่ 1 เป็นพื้นฐานความคิดต่อยอดเป็นการคิดบทสนทนา (Dialogue) ที่ผู้ชมสามารถจับภาพหน้าจอ (Screen Capture) และนำไปแชร์ (Share) เป็นโควท (Quote) ลงสื่ออินเทอร์เน็ตได้ โดยบทสนทนา (Dialogue) ต้องไม่ขัดแย้งกับบุคลิกลักษณะของตัวละคร (Character) หรือลักษณะที่คนทั่วไปพูดกัน

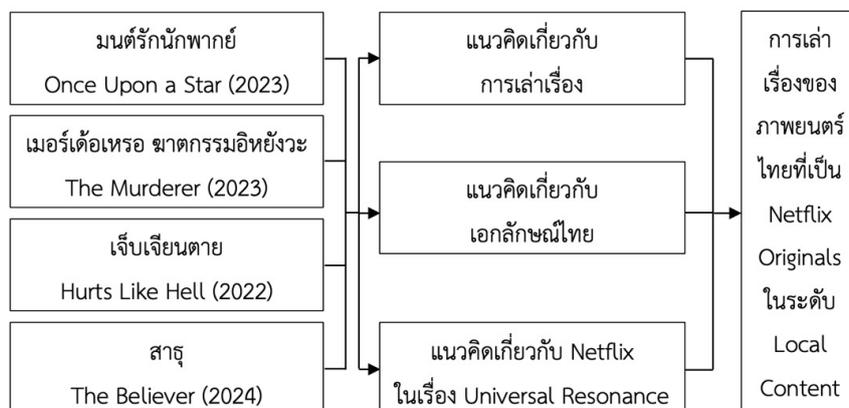
5. การทำให้เป็นเอกลักษณ์ (Identity) ผ่านรูปแบบ (Style) การกำกับเป็นการเติมความเป็น บราโว่ สตูดิโอ (BRAVO! Studios) คือ ทันสมัย ชัดเจน และเป็นสากล เข้าไปในบทซีรีส์หรือใส่รูปแบบที่เป็นเอกลักษณ์การเขียนบทเฉพาะตัวของผู้อำนวยการผลิตลงไป อาทิ การใส่มุขตลกหรือการหยอตลกในซีรีส์ที่มีแก่นเรื่องให้รู้สึกเศร้า และทำให้ผู้ชมรู้สึกดี (Feel Good) ขึ้นมาได้โดยคำนึงถึงความต้องการของกลุ่มผู้ชมเป้าหมายที่ยังคงชื่นชอบความตลกอยู่

6. การแบ่งจบตามความพีค (Peak) ของเรื่อง เป็นการแบ่งจบแต่ละตอน (Episode) ตามจังหวะเนื้อเรื่องที่มีความพีค (Peak) หรือมีเรื่องราวน่าตื่นเต้น (Cliff Hanger) สร้างความอยากรู้ให้ผู้ชมอยากติดตามตอนต่อไป เนื่องจาก บราโว่ สตูดิโอ (BRAVO! Studios) มีการกำกับซีรีส์ให้เรื่องราวมีจังหวะขึ้นลง เพื่อให้ซีรีส์น่าติดตามและไม่ราบเรียบเกินไป ทำให้สามารถตัดจบเมื่อใดก็ได้ที่เรื่องกำลังขึ้นสู่จุดสำคัญของเหตุการณ์ (Scene) หรือตอน (Episode) นั้น ๆ นอกจากนี้การดำเนินเรื่องให้มีจังหวะขึ้นลงตลอดทั้งเรื่องยังตรงกับหลักการสร้างสรรค์ขั้นพื้นฐานตามแนวคิด โครงเรื่องแบบบันได 6 ขั้น (6-Stage Plot Structure) ซึ่งเป็นการสร้างเส้นเรื่องโดยการเปลี่ยนแปลงสถานการณ์เป็นระยะเพื่อหลีกเลี่ยงความนิ่งเรียบของเรื่องราว เนื่องจากมนุษย์มักแสวงหาการเปลี่ยนแปลงในกระบวนการรับรู้ตลอดเวลา เพื่อตื่นตัวและรักษาความสนใจของตน (Achavajirada, 2022)

#### 4. กรอบแนวความคิดในการวิจัย

##### ภาพที่ 1

##### กรอบแนวความคิดในการวิจัย



## 5. ระเบียบวิธีวิจัย

การเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content เป็นการวิจัยเชิงคุณภาพ (Qualitative Research) ซึ่งใช้วิธีการวิเคราะห์ข้อความ (Textual Analysis) กับวิธีการสัมภาษณ์เชิงลึก (In-Depth Interview) โดยมีรายละเอียดดังต่อไปนี้

### 1. การวิเคราะห์ข้อความ (Textual Analysis)

1. แหล่งข้อมูล ผู้วิจัยใช้วิธีเลือกกลุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (Purposive Sampling) โดยคัดเลือกเฉพาะภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content ที่มีลักษณะเด่นที่แสดงถึงความเป็นไทยได้อย่างชัดเจน ได้แก่ 1) มนต์รักนักพากย์ Once Upon a Star (2023) 2) เมอร์เดอ์หรือ ฆาตกรรมอียังวะ The Murderer (2023) 3) เจ็บเจียนตาย Hurts Like Hell (2022) 4) สารู The Believers (2024)

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ผู้วิจัยทำการสร้างตารางประกอบการบันทึกข้อมูลการเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content มาเป็นเครื่องมือในการวิจัย โดยมีรายละเอียดของวัตถุประสงค์ องค์ประกอบที่ใช้วิเคราะห์ ประเด็นที่ใช้วิเคราะห์ และแนวคิดทฤษฎีที่ใช้วิเคราะห์

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลโดยการจดบันทึกข้อมูลควบคู่ไปกับการชมภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content ทั้ง 4 เรื่อง ผ่านเว็บไซต์บริการสตรีมมิงของ Netflix

4. การวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยวิเคราะห์ข้อมูลด้วยวิธีการวิเคราะห์ข้อความ (Textual Analysis) โดยเน้นเฉพาะประเด็นที่เกี่ยวข้อง ได้แก่ การเล่าเรื่อง ภาษาภาพยนตร์ เอกลักษณ์ไทย และ Universal Resonance

### 2. การสัมภาษณ์เชิงลึก (In-Depth Interview)

1. ผู้ให้ข้อมูล ผู้วิจัยกำหนดผู้ให้ข้อมูลหลัก โดยมีเกณฑ์ว่าต้องเป็นผู้กำกับภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content ตามแหล่งข้อมูล โดยการสุ่มตัวอย่างแบบเจาะจง (Purposive Sampling) มี 4 ท่าน ได้แก่ 1) นนทรี นิมิบุตร 2) วิศิษฐ์ ศาสนเที่ยง 3) กิตติชัย วรรณประเสริฐ 4) วรธนพงศ์ วงศ์วรรณ

2. เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย ผู้วิจัยได้ใช้แบบสัมภาษณ์กึ่งมีโครงสร้าง (Semi-Structured Interview) โดยกำหนดแนวคำถามไว้ล่วงหน้า โดยที่คำตอบของแต่ละท่านไม่เหมือนกัน ดังนี้

1. ท่านต้องการจะเล่าเรื่องเกี่ยวกับอะไร อย่างไร เพราะอะไร
2. จุดเน้นของเรื่องคืออะไร เพราะอะไร กำกับอย่างไร
3. วางบทบาทตัวละครอย่างไร เพราะอะไร
4. Scene / Sequence ไต ที่คิดว่ายากที่สุด เพราะอะไร
5. ต้องการให้ผู้ชมได้อะไร เพราะอะไร

3. การเก็บรวบรวมข้อมูล ผู้วิจัยเก็บรวบรวมข้อมูลโดยการสื่อสารระยะไกลผ่านโปรแกรมประชุมออนไลน์กับผู้กำกับภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content ทั้ง 4 ท่าน ด้วยแชตที่อป จากนั้นทำการสัมภาษณ์โดยใช้แนวคำถามที่เตรียมไว้ ขณะเดียวกันก็ทำการบันทึกภาพกับเสียงและจดบันทึกข้อมูล ให้ได้ข้อมูลที่สามารถตรวจสอบได้

4. การวิเคราะห์ข้อมูล ผู้วิจัยนำข้อมูลที่ได้จากการสัมภาษณ์มาถอดความและใช้การวิเคราะห์เชิงเนื้อหา (Content Analysis) มาวิเคราะห์ผลโดยทำการลดทอนข้อมูลที่ไม่เกี่ยวข้องออก เพื่อสร้างการเล่าเรื่องของภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content ให้ได้เป็นข้อมูลเชิงคุณภาพและนำไปสรุปผลการวิจัย

## 6. ผลการวิจัย

### 1. ผลการวิเคราะห์ตัวบท

1. เรื่อง มนต์รักนักพากย์ พบว่า ด้านแก่นเรื่องคือ “ความฝัน” ด้านความขัดแย้งมีความขัดแย้งระหว่างหน่วยเร่ขายยากับกัมปนาท, ความขัดแย้งระหว่างหน่วยเร่ขายยากับวิเชียร และความขัดแย้งระหว่างมานิตย์กับเก่า ด้านตัวละครมี มานิตย์, เรื่องแฆ, เก่า, ลุงหมาน, วิเชียร, คักดี, มิตร ชัยบัญชา และทวน ด้านฉากมี ฉากชนบท, ฉากเมือง พ.ศ. 2513, ฉากลานฉายหนังกลางแปลง และฉากรถเร่ ด้านสัญลักษณ์พิเศษคือ “อีแก่” ด้านมุมมองการเล่าเรื่องเป็นมุมมองของเรื่องแฆ ในด้านความเป็น Local Content มี การพากย์สด, หนังขายยา, อ้อยควั่น, หนังล้อมผ้า, ข้าวต้มมัด, สลากกินแบ่งรัฐบาล, มิตร ชัยบัญชา, ขนมครก, งานวัด และโรงหนังธารเกษมราชมารมา ในด้านความเป็น Universal Resonance มีความเห็นอกเห็นใจ, ความฝัน, ความระทึกรใจ, ความฝัน, ความซิงดีซิงเด่น, ความร่วมมือร่วมใจกัน, ความแตกแยก, ความปรองดอง, ความมุ่งมั่น, ความสนุกสนาน, ความอาลัย, ความลึกลับ และความฝัน

2. เรื่อง เมอร์เดอเทรธ ฆาตกรรมอียังวะ พบว่า ด้านแก่นเรื่องคือ “ความอคติ” ด้านความขัดแย้งมีความขัดแย้งระหว่างเอิร์ลกับคนในครอบครัวของทราย และความขัดแย้งระหว่างเอิร์ลกับฉวีฉวี ด้านตัวละครมี เอิร์ล, ทราย, ฉวีฉวี, จูน, บุญลักษณ์, จันท์, ป้าภา, ไก่, เพชร, ซาลิ, ตู๊กตา, เล็ก และเจมี ด้านฉากมี ฉากชนบท, ฉากรอบบ้าน, ฉากบ้าน และฉาก สภ.ดอนกระโทก ด้านสัญลักษณ์พิเศษ ไม่พบการปรากฏ ด้านมุมมองการเล่าเรื่องเป็นมุมมองของเอิร์ล, ทราย และจูน ในด้านความเป็น Local Content มี ภาษาอีสาน, แมงกูดจี, ค่านิยมหาสามีฝรั่งของผู้หญิงอีสาน, ต้มอึ่ง และเห็ดขี้ควาย ในด้านความเป็น Universal Resonance มีความห่วงใย, ความอคติ, ความซาบซึ้ง, ความตกใจ, ความเกลียดชัง, ความสิ้นหวัง, ความเข้าใจผิด, ความสยดสยอง, ความอลหม่าน, ความยินดี, ความประหลาดใจ และความระทึกรใจ

3. เรื่อง เจ็บเจียนตาย พบว่า ด้านแก่นเรื่องคือ “ความรัก” ด้านความขัดแย้งมีความขัดแย้งระหว่างพัฒนา กับคม, ความขัดแย้งของวิรัตน์ในด้านจิตสำนึก และความขัดแย้งระหว่าง วิเชียรกับพ่อวิเชียร ด้านตัวละครมี พัฒน์, วิรัตน์, วิเชียร, คม, มั่น, แนน, เต๋น, เอก, แม่วิเชียร, พ่อวิเชียร, กฤษ และอาณน ด้านฉากมี ฉากสนามมวย, ฉากค่ายมวย และฉากบ้าน ด้านสัญลักษณ์พิเศษ ไม่พบการปรากฏ ด้านมุมมองการเล่าเรื่องเป็นมุมมองแบบพระเจ้า ในด้านความเป็น Local Content มี มวยไทย, การพนันมวย, มวยเด็ก และวงปี่กลอง ในด้านความเป็น Universal Resonance มีความกดดัน, ความระทึกรใจ, ความเดือดดาล, ความตกใจ, ความเห็นอกเห็นใจ, ความรัก, ความทุกข์ความรัก, ความรู้สึกผิด, ความไม่ชอบมาพากล และความรัก

4. เรื่อง สาธุ พบว่า ด้านแก่นเรื่องคือ “ความเชื่อ” ด้านความขัดแย้งมีความขัดแย้งระหว่างตัวเอกทั้งสามกับหมวดยอดและความขัดแย้งของพระดลในด้านความรู้สึก ด้านตัวละครมี วิน, เตียร์, เกม, พระดล, น้ำแดง, พระเอกชัย, หมวดยอด, ทนายยศ, หลวงพ่อแก้ว, แม่ของวิน, สจ.เอ๋ และพระทรงชัย ด้านฉากมี ฉากวัด และฉากบ้าน ด้านสัญลักษณ์พิเศษ ไม่พบการปรากฏ ด้านมุมมองการเล่าเรื่องเป็นมุมมองแบบพระเจ้า ในด้านความเป็น Local Content มี วัดไทย, พุทธพาณิชย์ วันสงกรานต์ และงานวัด ในด้านความเป็น Universal Resonance มีความโกหกหลอ, ความเลื่อมใส ความกังวล, ความรุนแรง, ความตึงเครียด, ความฟุ้งซ่าน, ความหวาดหวั่น, ความกลัว, ความแตกแยก, ความสำเร็จ, ความเสียใจ, ความประหลาดใจ, ความโหดเหี้ยม และความสิ้นหวัง

### 2. ผลการสัมภาษณ์เชิงลึก

1. นนทรี นิมิบุตร ต้องการเล่าเรื่อง การพากย์สดในประเทศไทย โดยมีจุดเน้นของเรื่อง คือ ความฝัน ด้านการวางบทบาทตัวละครเลือกเป็นกลุ่มเพื่อนร่วมงานที่สนิทกัน ส่วน Scene/Sequence ที่ยากที่สุดคือ ฉากเมือง เพราะต้องทำให้ดูเก่าให้เหมือนในปี พ.ศ. 2513 และสิ่งที่ผู้ชมได้รับคือ แรงบันดาลใจในการตามหาความฝัน

2. วิศิษฐ์ ศาสนเที่ยง ต้องการเล่าเรื่อง การเหมารวมและค่านิยมของคนอีสานกับฝรั่ง โดยมีจุดเน้นของเรื่องคือ ความอคติ ด้านการวางบทบาทตัวละครเลือกเป็นคนอีสาน, ฝรั่ง (คนผิวขาว) และสาววัดรสอบสวน ส่วน Scene/Sequence ที่ยากที่สุดคือ ฉากบ้านช่วงกลางคืน เพราะต้องคลุมผ้าดำรอบบริเวณบ้านทั้งหลัง และสิ่งที่ผู้ชมได้รับ คือ การอุกคึกก่อนตัดสินคนอื่นจากภาพจำที่สังคมสร้างขึ้น

3. กิตติชัย วรรณประเสริฐ ต้องการเล่าเรื่อง ด้านมิติของวงการมวยไทยประเทศไทย โดยมีจุดเน้นของเรื่องคือ ความรัก ด้านการวางบทบาทตัวละครเลือกเป็นเซียนมวยรุ่นใหญ่ เซียนมวยรุ่นเล็ก กรรมการมวย นักมวยเด็ก ส่วน Scene/Sequence ที่ยากที่สุดคือ ฉากชกมวยเพราะต้องทำให้ออกมาดูสมจริงที่สุด และสิ่งที่ผู้ชมได้รับคือ ตระหนักถึงความรักที่อาจเป็นความเสี่ยง

4. วรธนพงศ์ วงศ์วรรณ ต้องการเล่าเรื่อง พุทธพาณิชย์ในประเทศไทย โดยมีจุดเน้นของเรื่องคือความเชื่อ ด้านการวางบทบาทตัวละครเลือกเป็นกลุ่มเพื่อนที่ทำธุรกิจด้วยกัน ส่วน Scene/Sequence ที่ยากที่สุดคือ ฉากวัดภุมรามที่ต้องสร้างหลวงพ่อมิ่งขึ้นมาใหม่ และสิ่งที่ผู้ชมได้รับคือเกิดการตั้งคำถามเกี่ยวกับความเชื่อและพุทธศาสนา

## 7. อภิปรายผล

### 1. ความเป็น Local Content

จากสรุปผลการวิเคราะห์ตัวบทและสรุปผลการสัมภาษณ์เชิงลึก ผู้วิจัยพบว่าการใส่ความเป็น Local Content หรือเอกลักษณ์ความเป็นไทยในจำนวนที่มากน้อยแตกต่างกันไป และพบว่ามีความเป็น Local Content ที่สอดคล้องกับสิ่งที่ผู้กำกับต้องการจะนำเสนอ ซึ่งอภิปรายผลได้ดังนี้ 1) เรื่อง มนต์รักนักพากย์ พบความเป็น Local Content 10 จุด โดยมี “การพากย์สด” เป็นการนำเสนอหลัก 2) เรื่อง เมอร์เดอเทรอร์ ฆาตกรรมอียังวะ พบความเป็น Local Content 5 จุด โดยมี “ค่านิยมของผู้หญิงอีสานที่มีต่อสามีฝรั่ง” เป็นการนำเสนอหลัก 3) เรื่อง เจ็บเจียนตาย พบความเป็น Local Content 4 จุด โดยมี “มวยไทย” เป็นการนำเสนอหลัก 4) เรื่อง สารู พบความเป็น Local Content 4 จุด โดยมี “พุทธพาณิชย์” เป็นการนำเสนอหลัก

### 2. ความเป็น Universal Resonance

จากสรุปผลการวิเคราะห์ตัวบทและสรุปผลการสัมภาษณ์เชิงลึก ผู้วิจัยพบว่าการใส่ความเป็น Universal Resonance หรือความเข้าถึงที่เป็นสากลในจำนวนที่มากน้อยแตกต่างกันไป และพบว่ามีความเป็น Universal Resonance ที่สอดคล้องกับแก่นเรื่องที่ผู้กำกับต้องการจะนำเสนอซึ่งอภิปรายผลได้ดังนี้ 1) มนต์รักนักพากย์ พบความเป็น Universal Resonance 13 จุด โดยมี “ความฝัน” เป็นแก่นความคิดหลัก 2) เรื่อง เมอร์เดอเทรอร์ ฆาตกรรมอียังวะ พบความเป็น Universal Resonance 12 จุด โดยมี “ความอคติ” เป็นแก่นความคิดหลัก 3) เรื่อง เจ็บเจียนตาย พบความเป็น Universal Resonance 11 จุด โดยมี “ความรัก” เป็นแก่นความคิดหลัก 4) เรื่อง สารู พบความเป็น Universal Resonance 14 จุด โดยมี “ความเชื่อ” เป็นแก่นความคิดหลัก

## 8. องค์กรความรู้ใหม่

ภาพยนตร์ขนาดยาวที่เป็น Netflix Originals มีการใช้ความระทึกใจตั้งแต่ฉากแรก ๆ ในโครงเรื่องขึ้น การเริ่มเรื่อง (Exposition) เลย เนื่องจากต้องการเรียกร้องความสนใจผู้ชมตั้งแต่เนิ่น ๆ เช่น เรื่อง มนต์รักนักพากย์ ที่เปิดด้วยฉากการทะเลาะกันระหว่างหน่วยเร่ขายยากับกลุ่มนักเลงเจ้าถิ่น ส่วนเรื่อง เมอร์เดอเทรอร์ ฆาตกรรม อียังวะ เปิดด้วยฉากเอิร์ลค่อย ๆ เดินไปตามเสียงเรียกคนลึกลับ แตกต่างจากซีรีส์ที่ไม่ได้เร่งให้ผู้ชมสนใจตั้งแต่ฉากแรก แต่ดูภาพรวมของตอนนำร่อง (Pilot) มากกว่า เช่น กรณีของคุณกิตติชัย วรรณประเสริฐ ผู้กำกับซีรีส์เรื่อง เจ็บเจียนตาย ที่ทาง Netflix แนะนำให้เอาตอนที่ 2 สลับมาไว้เป็นตอนที่ 1 แทน เนื่องจากตอนที่ 2 มีความระทึกใจมากที่สุด แต่ซีรีส์ที่เป็น Netflix Originals จะใช้ความระทึกใจในตอนจบของแต่ละตอน (Episode) เป็นส่วนใหญ่ เนื่องจากซีรีส์มีความยาวมากกว่าภาพยนตร์ขนาดยาว การทำให้ผู้ชมเกิดความรู้สึกค้างค้ายากต่อทันทีจึงสำคัญ เกิดเป็นรูปแบบการตัดจบโดยการทิ้งปม ปริศนา และปัญหาไว้ในฉากสุดท้ายของแต่ละตอน ซึ่งรวมถึงซีรีส์บางเรื่องที่เลือกทิ้งปมใหม่ในตอนสุดท้าย เพื่อวางเส้นทางและโอกาสในการสร้างฤดูกาล (Season) ถัดไปด้วย เช่น ซีรีส์เรื่อง สารู ที่เลือกตัดจบตรงที่ตัวเอกต้องเจอกับปัญหาใหม่ที่ใหญ่กว่าเดิม

## 9. ข้อเสนอแนะ

### 1. ข้อเสนอแนะในการนำผลวิจัยไปใช้

1. ผู้ผลิตภาพยนตร์สามารถใช้ผลวิจัยนี้เป็นแนวทางในการพัฒนาการเล่าเรื่องโดยเน้นการถ่ายทอดเอกลักษณ์ไทยที่ชัดเจนควบคู่กับการเลือกใช้ Universal Resonance อย่างเหมาะสมเพื่อเพิ่มความเข้าถึงในระดับสากล

2. ภาครัฐหรือหน่วยงานที่เกี่ยวข้องกับการส่งเสริม Soft Power สามารถนำผลวิจัยนี้ใช้เป็นข้อมูลเพื่อสนับสนุนการสร้างอุตสาหกรรมภาพยนตร์ไทยในระดับสากล และผลักดันเศรษฐกิจเชิงวัฒนธรรม

### 2. ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรมีการทำวิจัยเรื่องภาพยนตร์ไทยที่เป็น Netflix Originals ในระดับ Local Content เพิ่มเติม ทางด้านการตอบรับของผู้ชม เพื่อเชื่อมโยงแนวคิดของผู้สร้างกับประสบการณ์ของผู้ชม ทั้งผู้ชมที่เป็นคนไทยและคนต่างชาติ

2. ขยายขอบเขตการศึกษาไปยัง Original Content ที่เป็น Local Content ของไทยบนแพลตฟอร์มสตรีมมิ่งอื่น ๆ ด้วย เช่น Disney+ หรือ Prime Video เพื่อเปรียบเทียบการใช้เอกลักษณ์ไทยและ Universal Resonance

## REFERENCE

- Bunyakhetmala, B. (2005). *Hollywood as the world's hegemon*. MGR ONLINE. <https://mgronline.com/daily/detail/9480000104653>.
- Laorotwong, B. (2020). *Netflix Originals: Netflix's survival in the streaming wars*. TV DIGITAL WATCH. <https://www.tvdigitalwatch.com/analysis-by-nbct-netflix-8-1-63/>
- Telecommunication Network. (2021). *Streaming Technology?*. AVERY IT TECH. [https://www.averyittech.com/Streaming\\_Technology](https://www.averyittech.com/Streaming_Technology).
- WP. (2019). *"Think Local for Global" Strategy: Netflix Adds Local Content from Around the World to Distance Itself from Rivals*. MARKETGOOPS. <https://www.marketingoops.com/news/biz-news/netflix-think-local-for-global-strategy/>
- WP. (2019). *Open your heart to "Ekachai Eukrongtham" of GMM Bravo with the story behind "Khweang", the first Thai Netflix Original*. MARKETGOOPS. <https://www.marketingoops.com/news/biz-news/gmm-grammy-partner-with-netflix/>
- Wongputtipong, P. (2020). *Storytelling Theory*. PHARMCONNECTION. <https://pharmconnection.blogspot.com/2020/09/storytelling.html>
- Praniti, B. (2020). *A Complete History of NETFLIX: From a Video Rental Store to a \$6 Trillion Streaming Business*. BILLIONMINDSET. <https://www.billionway.co/netflix-history-complete-edition/>.
- Valentinus. (2014). *Thai identity*. THAI-AUSTRIAN TECHNICAL COLLEGE. [http://www.tatc.ac.th/files/110528099292991\\_14031619195425.pdf](http://www.tatc.ac.th/files/110528099292991_14031619195425.pdf).
- Ketwichain, P. (2015). *Film Directing*. PETPOOMKETWICHAIN. <https://petpoomketwichain.blogspot.com/2015/07/film-directing.html>

Achavajirada, P. (2022). *Production Process and Creative Strategies of 'Original Series': A Case Study of Bravo Studio, GMM Studios International Co., Ltd.* TU DIGITAL COLLECTION. [https://digital.library.tu.ac.th/tu\\_dc/digital/api/DownloadDigitalFile/download/186525](https://digital.library.tu.ac.th/tu_dc/digital/api/DownloadDigitalFile/download/186525)